

Világ proletárjai egyesüljete!

# NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

X. ÉVFOLYAM, 30. SZÁM

ÁRA: 50 FILLER

CSÜTÖRTÖK, 1953 FEBRUÁR 5.

A mai számban:

A minisztertanács határozatát beszélik meg csütörtökön a nyír-mártonfalvai népnevelők (2. old.) — Üres versenytáblák nyomában (2. old.) — A bűtorgyári munka verseny márgójára (2. old.) — A minisztertanács határozata a géppállomások munkájának megjavításáról (3. old.)

## Eredményeink nagy lendítőereje a párosverseny

Nekünk, a szabad hazá szabad fiainak, akik az új szocialista Magyarországot felépítésén dolgozunk, minden nap, minden óra értékes és drága. De különösen drágák és értékesek a napok és órák most, amikor felszabadulásunk nyolcadik évfordulójára készülünk. A készülődés ideje alatt még magasabbra csap üzemünkben a nemes vetélkedés, a szocialista munkaverseny lángja. Nem kevesebbről van most szó, mint az április 4. tiszteletére tett lejárólások teljesítéséről, tülteljesítéséről, a bűtorgyári, orvosi műszergyári dolgozók adott szavának becsüteléről, az évi terveink szíjárd alapjainak megteremtéséről. Ezek a hetek újabb a harcok helytállás, a példamutató munka, a hősi küzdelem hetei. Ehhez a küzdelemhez nagy segítséget nyújt nekünk a dolgozók szocialista vetélkedése: a párosverseny mozgalom.

A mi dolgozóinkban elevenen él a versengés, a „vagyok olyan munkás, mint te” tettekre sarkaló, új lendületet kölcsönző szelleme. Ez a munkavirtus olykor még a tökéletes világban, a leg- en bertelenebb kizsákmányolás kö epette is fel-fellobbant, bár akkor csak a tökéletes látta a hasznát. Most, amikor az igazi verseny egyaránt éltető és munkás, a társadalom számára, felbecsülhetetlen értéke van nemes versenyneink.

Sok, nagyszerű eredményt hozott már a párosverseny mozgalom megyénk üzemében is. Úgy a legjobbak, mint az élenjáró brigádok kezdeményezése újabb és újabb sikerekre ösztönöznie a lemaradókat is, akik szintén megértették, hogy magasabb termelési eredményeikkel saját hazájukat erősítik, saját maguk és családjuk jólétéhez, boldogságához járulnak hozzá. Mindnyaján emlékszünk még az 1949 szeptemberi műszak dícsősége napjaira, mikor egymás után születtek kimagasló eredmények, amikor Fekete Sándor a Bú orgyárban, Szabó X. István a Járóműjavítóban, Gáder Sándor az építőiparban, szinte egyik napról a másikra, sok hónap addig „toagassnak” tartott normáját döntötték meg. Hasonlóan az egész Bűtorgyár lelkes érdeklődése közben: le 1951-ben, 1952-ben Murvai András és Lisztes András bűtorgyári szalagciszolósok párosversenye — hogy Murvai vagy Lisztes kerül-e az élre? Ez a nemes vetélkedés egyben jelentősen emelte a versengést minden üzemszében, alapot teremtett újabb sztáhanovisták ki-neveléséhez.

Az utóbbi időben azonban el-laposodott, elhanyagult nálunk ez az igen fontos versenymozgalom. Pedig a dolgozók versengő ked- vé, mint ezt az április 4-i fel- járólások is bizonyítják, semmi- vel sem lett kisebb. A hiba az üzemi bizottságok s a területi bizottságok e téren mutatkozó közömbösségében, nem egyszerű- ságában van. Nem egy- szákszervezeti funkcionáriusunk még ma sem látja eléggé a párosverseny mozgalom jelentősé- gét; úgy véli, nem szükséges „foglalkozni” bővebben ezzel a feladattal. Abban, hogy a Bűtor-

gyárban is az utóbbi időben „visszaesett” a párosverseny mozgalom, nagy része van annak is, hogy az üzemi bizottság csak másodrendű feladatként kezelte ezt a kérdést, nem gondoskodott az eredmények állandó értékeléséről, a legjobbak szün,elen népszerűsítéséről, a „rangsor” folyamatos és állandó közléséről. Nyilván ilyen körülmények között alábbhagyott a verseny tüze, a párosverseny mozgalom élő s eleven lendülete. S ez az ellenyulás, meg kell mondani, a főbb üzemeinkben sem ritka jelenség. Egész versenymozgalmunkat — amely egyébként erőteljesen fejlődik — fékezi az, hogy nem eléggé „versenyszerű”. Nincs új formával, tartalommal megéltve. Ebből a versenyből gyakran hiányzik úgy az üzemem belüli, mint az üzemszében az első helyért vívott érdekfeszítő nemes küzdelem, az a versengés, melynek keretén belül a legjobbak, de a többiek is összemérni tudásukat, ügyességüket, leleményességüket. Pedig a jobb eredmények előré- sében komoly ösztönző, ha el- hagyjuk, túlszámalyuk verseny- társunkat, ha elhódítjuk töl- le a nagy megtiszteltetés jelentő első helyet. Ilyen versenyhangulatnak kell kialakulni minden üzemszében. Ilyen versenyhangulatnak: ahol a dolgozók türel- me lenni, kíváncsian várják a vetélkedés friss híreit, ahol a kezdeményezők hősiessége a szá- zalékok emelésért szavakat és szavakat sarkal hasonló nagy- szerű tettekre.

Az ilyen hangulat természetesen nem magától születik, ennek elő- feltélel meg kell teremteni. Eh- hez pedig mindenekelőtt az kell, hogy pártszervezeteink, népneve- lők mondják el minden dolgo- zónak, milyen országos és törté- nelmi jelentőségű célt szolgál a verseny. A sikeres verseny rövi- díti a terv végrehajtásának ide- jét, erősíti a hazát, hozzájárul az életszínvonal emelkedéséhez. Tartalmas agitációs munka, ez a párosverseny fő ösztönzője. A jó versenyhangulat kialakításá- nak fontos feltétele még az is, hogy nap mint nap, ha lehető- ség adódik, úgy félnaponként is érkeivel legyenek a párosver- seny eredmények, nyilvánosan megdicsérik és példaképnek állí- tásák azokat, akik élenjárnak. Különösen nagy feladat vár eb- ben a munkában az üzemi bi- zottságokra, üzemi újságokra, faliújságokra, hangos híradókra. A dolgozók jutalmazásánál is fo- kozottabban figyelembe kell ven- ni a párosversenyek eredmé- nyeit.

Nagy és sokat jelentő szó a párosversenyben élenhaladni, ab- ban az elsőséget megszerezni. Akí élen van a versenyben, az- tetekkel még jobban bebizonyít- ja hazaszeretétét, a béke nagy ügye, a szocializmus építése iránti odaadását. Induljon hát- új, nagyszerű vetélkedés üze- meinkben a legjobb asztalos, la- kapos, szabász, gépész, kőműves, segédmunkás címért! Növekedjen tovább az eredmények: drá- ga hazánk felszabadulásának nyolcadik évfordulója tisztele- tére!

## HAJDÚ-BIHAR ÉLETÉBŐL

### Filmre veszik a csökmői Haladás víztárolójának és halastavának építését

Csökmő, Hajdú-Bihar egyik községe most fel- forgatott. méhkaszhöz hasonló. Nagy a sür- gés-forgás, az öregek és fiatalok szeretettel várják a filmeseket, akik majd híradófilmet készítenek a csökmői Haladás szes víztárolójának és halastavának építéséről.

Már kedd este várták a vendégeket, akik azonban egy táviratot küldtek maguk helyett, hogy technikai okok miatt csak szerdán dél- után érkezhettek. Teg- nap szinte az egész község ott szorongott a tanácsháza előtt, ami- kor megérkeztek. Még az este megbeszítették a részleteket. Megállapodtak abban, hogy ma reggel kezdik el a fel- vételeket. Elsőző a tanácsháza nagytermé- ben megtartandó cso-

### Eivlársi segítségadás az Orvosi Műszergyárban

Az Orvosi Műszer- gyárban az elmúlt év a sztáhanovista munkamódszerátadó iskola indult, amelyen huszonnyolc 100 szá- zalékon alul teljesítő dolgozó vesz részt. Az iskola célja, hogy ama- még 100 százalékot el- nem érő munkásokat az új, fejlettebb mód- szerekre megtanítsa. Az iskolán három hó- napon át gyakorlati és 60 órán át elméleti ok-

tatásban részesülnek a hallgatók. — A gyakorlatokon már túl vannak, 12 órát pedig már az elméletből is hallgattak.

Az eivlársi segítség- nek szép eredménye van. Pereszlenyi Jó- zsefné, a tüzisztály dol- gozója 94-ről 150 szá- zalékra, Sóvágó Margit 80-ról 175 százalékra, Hajdu Edít 48-ról 102 százalékra emelte tel- jesítményét.

### A Járóműjavító orvosi rendelőjében

Az elmúlt év szeptemberében helyezték üzembe a Debreceni Járóműjavító korszerűen átalakított új orvosi rendelőjét. A több mint 100.000 forintos beruházással elkészült épületben a korszerű rendelő, a kötőzőhelyi- ség és a fogászat kap- tott otthont. Ezenki- vül szintén ott helyez- tek el a terápiás ren- delőt is, ahol rövidhul- lámú kezelést, kvareo- lást végeznek.

A rendelő feladata, hogy segítséget nyujt- son a betegségek meg- előzésében, a balesetel- hártásban, elsősegély- nyújtásban, valamint a higiénia és az üzem- tisztaság fokozásában. A betegségek megelőzé- se érdekében védőoltá- sok, állandó orvosi vizsgálatok folynak. Az elmúlt évben például a Járóműjavító összes dolgozója tudószerű vizsgálaton ment ke- resztül és az üzem

állításában.

### Teljesítik vállalásukat a dolgozók a püspökádányi fatelítőtélepen

Hazánk felszabadulá- sának nyolcadik évfor- dulóját, április 4-ét a munkában aratott szép győzelmekkel ünne- plik a püspökádányi fatelítőtélep dolgozói. Már az eddigi teljesí- tések is azt igazolják, amit vállaltak a dolgo- zók, az — túlteljesí- tik.

R. Nagy Mihály kirá- kó és máglyázó 121 szá- zalékos teljesítménye- re 5 százalékos feljárn- lást tett. A tegnapi nap folyamán már 139 szá- zalékot teljesített. D. Szabó József kirakó és máglyázó 108-ról 122 százalékra emelte ered- ményét, a feljárnlott 3 százalékkal szemben. Császár György és For- dor György sem szé- gyenkezhet: mindket- ten jóval a határidő előtt, túlteljesítették vállalásukat.

### Húsz ágyas bölcsőde Hajdúdorogon

Hajdúdorogon a két bölcsődét is létesítse- nek. A tanács gyorsan in- tézkedett: Nánási u. 6. sz. alatt egy szép, tágas helyiségekben álló épü- letet jelölt ki a bölcső- de részére. A megyei tanács egészségügyi osztálya pedig a na- pokban értesítette a község vezetőit, hogy a 20 ágyas bölcsőde teljes felszerelése ren- delkezésükre áll, gon- doskodjanak a bútorok, felszerelések, stb. el- szállításáról.

### Ma mutatják be Debrecenben az „Állami Áruház”-a

Budapest után ma Debrecenben is vetítik már az „Állami Áru- ház”-at. A Vig film- színház erre az alká- lomra ünnepi külsőt ölt. Tegnap a Bajcsy Zshinszky utca sarkán — az Arany Bika előtt — már építették az „Állami Áruház” fil- men is látható bejárá- t. A hatalmas oszlo- pokra erősített dekorá- ció ma kerül fel az osz- lopokra.

### Kulturház Berettyóújfaluban

Amikor azelőtt alföl- di faluról beszéltek, az embernek a tömén- telen por vagy sárten- ger jutott az eszébe. Berettyóújfalun is ilyen alföldi község volt a multban, ahol nagy volt a por és a szelle- mi sötétség. Az idő ke- reke azonban nagyot fordult; megváltozott Ujfalun arculata is. A felszabadulás előtt eb- ben a községben is csak az volt fontos, hogy a lakosság úgy, ahogy megismerje a betűvetés tudományát. Ki gon- dosolt volna akkor arra, hogy szükség lenne kul- turothorra is. Ki hitte volna, hogy Berettyó- újfaluban, ahol azelőtt jórómán semmiféle szórakozási lehetőség sem volt — kulturoth- hon létesül, amely a kulturális élet központ- ját jelenti.

Ma a járási kultur- házban színvonalas elő- adásokat rendeznek. A művészeti együttesek második országos ver- senyével kapcsolatban a kulturházban ren- dezett területi bemutá- tón 427 vidéki kultur- munkás lépett fel — akik a járás különböző falvaiból jöttek össze. A kulturház a mult- ban — leventetőn volt. Az épületet átala- kították, a nép kultu- rális színvonalának emelése szolgálatába állították. Eleven, pez- sgő élet indult meg fal- lai között. Öregek és fiatalok egyaránt, szí- vesen járnak oda, mert annyi szépet és jót le- het ott tanulni és kitű- nőnen lehet szórakozni. Harminc tagú mező- gazdasági szakkör mű- ködik, ahol tegnap este a búza vetésével kap- csolatos kísérleti eljá- rást vitatták meg. Ezenkívül van irodal- mi szakkör, színjátszó- szakkör, népi tánczak- kör, népi zenekar, fű- vőczenekar. Nagyon szép a kulturház könyvtára. Olvasóinak száma: 3270. Jelenleg nagy munka folyik a kulturházban. Új tetőt kap és reno- válják az egész épüle- tet, minden újrafeste- nek.

# Üres versenytáblák nyomában...

A szocialista verseny hatalmas emelője országunk építésének, terveink teljesítésének, túlélésének. Ebben az évben még magasabb eredményeket kell elérnünk úgy az iparban, mint a mezőgazdaságban. Ennek a hatalmas feladatnak a megoldása megköveteli, hogy a verseny még magasabb szintre emeljük, valóban szocialista versenyyé tegyük. A verseny nyilvánosságának igen nagy jelentősége van, a legfejlettebb formája a versenytábla. A versenytáblák nagy mozgatóerővel bírnak, az élenjárókat arra nevelik, hogy még többet nyújtsanak, a lemaradókat pedig arra, hogy behozzák lemaradásukat, utolérjék az élenjárókat. Így van ez üzemekben, községekben, állami gazdaságokban és termelőszövetkezetekben.

Názuk meg, hogy a verseny egyik mozgató erejét, hogyan használják ki a debreceni járás községei, hogyan népszerűsítik az élenjárókat és hogyan ostromozzák a lemaradókat, akik elmaradtak az állam iránti kötelezettségük teljesítésével.

## Tégláson nincs kullogó?

Tégláson a tanácsközség előtt két tábla áll, a dicsőség és a szégyentábla. Egyiken sincs egy név sem, úgy néz ki, mintha ebben a községben nem lenne élenjáró dolgozó paraszt és nincs lemaradó sem. Holott mind a kétféle szépszámmal akad. Jánbör Imre 8 holdas még az elmúlt esztendőről 16 kő baromfival és 100 tojással tartozik. Idős Kósa Imre 10 holdas szintén 16 kő baromfival és 90 tojással tartozik az államnak az elmúlt évről. Lehetne még jó pár dolgozó paraszt nevével felsorolni, akiknek nevét nem árt ha az egész község megismeri a szégyentábláról, mint öv. Oláh Sándoréét, öv. Simon Sándoréét is, akik az elmúlt esztendőben semmit sem adtak be és még ebben az évben sem. Az ilyenek miatt maradt a község az ál-

lamnak az elmúlt évről 5500 tojással, 8 mázsa baromfival, 29 mázsa kukoricával, 178 mázsa burgonyával adósa. Vannak azonban szép számmal olyan jól teljesítő dolgozó parasztok, mint Bede Imre, Kapusi Dániel, Megmondja János, Deme Gábor, akik szégyenkeznek a lemaradók miatt. Ezek a dolgozó parasztok már elsőnegyedévi baromfibeadásukat is teljesítették. Lenne tehát név Tégláson is mind a két táblára és kréta is van. A tanácselnök elvtárs azonban nem tartja fontosnak a versenytáblák lemosását a hó a neveket — mondja. De azt már nem a hó mosta le, hogy november óta nem értékelték a versenyt és az a 48 dolgozó paraszt, akik a községben egymással párosversenyben vannak, talán már el is felejtette, hogy miért léptek párosversenyre.

## Nyiradonyban kár volt versenytáblát készíteni

Nyiradonyban is kivágták a szép sudár fát, hogy versenytáblát készítsenek belőle. A versenytábla el is készült és most ott áll üresen, így aztán semmi haszna. Nincs arra egyetlen név írva, sem élenjáró, sem lemaradó. Biztosan arra gondoltak, itt

jól megy a begyűjtés, nem kell a verseny. A számközlő azonban másról beszélnek. Első hónapitervét a község baromfiból 33 százalékra, tojásból pedig mindössze 10 százalékra teljesítette és az elmúlt esztendőről is több ezer tojással és jó pár mázsa baromfival tartozik a község. Herman Mihály, Barnócz Sándor, Barnócz Péter, Bogdán Sándor az elmúlt esztendőben nem teljesítették az állam iránti kötelezettségüket. És erről a versenytáblára hallgat. De hallgat arról is, hogy Pirok Sándor, Cs. Szilágyi Mihály, Nagy József, Pócsán Mihály és még igen sok dolgozó paraszt már teljesítette első negyedévi baromfibeadását kötelezettségét. Ezek a becsületesebb dolgozó parasztok megérdemelnék, hogy nevüket megismerje az egész község.

Végigjártunk vagy hét községet a debreceni járásban és mindenütt azt tapasztaltuk, hogy a verseny nyilvánosságát csak olyan harmadrendű dolgoknak tekintik. Ahhoz pedig, hogy az ézevi feladatokat maradéktalanul teljesíteni tudjuk, mozgósítani kell minden erőt, ki kell szelektálni a versenyt, a begyűjtési tervteljesítési maradéktalan végrehajtása érdekében.

## Az állatok átteleltetéséért

Gazdaságunkban a Szovjetunió állattenyésztési dolgozó eleinte idegenkedve fogadták az új módszert, de az eredmények meggyőzték őket. Ezzel a módszerrel megkönnyíthetjük az állattenyésztést.

Jelenítjük továbbá, hogy gazdaságunkban 5 erőgéppel, éjjel-nappali műszakkal végezzük a mélyszántást.

Mocsári Lajos levelező Berettyóújfalun, Állami Gazdaság.

## Párt és pártépítés

# A minisztertanács határozatát beszéljük meg esütörtökön a nyirmártonfalvai népművelők

Kiss Lajos elvtárs, a nyirmártonfalvai községi alapszervezet titkára a párt előtt álló feladatok sikeres megvalósítása érdekében rendszeresen megtartja a népművelő értekezleteket, hogy a népművelők minél jobban mozgósítsák a község dolgozóit a párt- és kormányhatározatok maradéktalan végrehajtására. Kiss elvtárs tudja, hogy a népművelő értekezlet csak akkor lehet eredményes, ha a párttitkár jól felkészült: az általa tartott beszámoló nagy segítséget ad a népművelőknek és kisgyűlési előadóknak felvilágosító munkájukban.

Ezért készült Kiss elvtárs a mostani népművelő értekezletre is nagy gondot és figyelemmel. A mai értekezleten a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának 1953. évi tavaszi mezőgazdasági munkák előkészítéséről és végrehajtásáról szóló határozatát beszéljük meg. Kiss elvtárs a határozatot még a megkezdése napján — vasárnap — előbb figyelmesen elolvasta, majd újból: elővette és alaposan áttanulmányozta. Ezután végiggondolta, hogyan is áll községük a tavaszi mezőgazdasági munkára való felkészülésben.

tudatja Kővér István népművelővel, hogy a területén lakó K. Gyarmati Imre az ősszel egyáltalán nem vetett. A vasárnap megjelent minisztertanács határozata pedig kimondja: „Az egyénileg gazdálkodó, ha őszi kenyérgabonával és más gabonával nem teljesítette, a hiányt elsősorban tavaszi búzával, illetve egyéb tavaszi gabonával köteles pótolni.” Ez megszabja a feladatát Kővér István népművelőnek is. Kővér István megmagyarázza, hogy a mulasztás pótlása, a jó és bő termés elérése nemcsak az ország, a község, hanem saját érdeke is, mert az állami kötelezettség teljesítése után szabadpáccon árulhat, ami még jobban hozzájárul életszínvonalának további emelkedéséhez. Felvilágosító munkája mellett figyelemmel kíséri azt is, hogyan tesz eleget K. Gyarmati Imre a minisztertanács határozatának.

Kiss elvtárs ezen a népművelő értekezleten az agrotechnikai módszerek szélesebb körű alkalmazásáról is beszél. Felkészülése során, a község életéből vett példák alapján ad agitációs érteket a pártszervezet népművelőinek. Elmondja, hogy Róza János elvtárs — aki maga is népművelő — az elmúlt évben négyzetesen vetette el a kukoricáját. Az aszály ellenére is Róza elvtársnak két mázával termett több, mint szomszédjának. De ugyancsak négyzetesen vetették kukoricájukat Stefan János és Andirkó Gyula elvtársak is. Először próbálkoztak ezzel, az eredmény azonban meggyőzte őket a keresztosoros vetés előnyéről. Példának mondja el Kiss elvtárs azt is, hogy az Alkotmány szes tavaly keresztosorosan vetette el a rozst. Annak ellenére, hogy a szesben gyenge volt a munkafegyelm, melyhez még hozzájárult az aszályos esztendő is, mégis 2 mázával adott többet holdanként, mint a szörva, vagy sorosan vetett roz. Emellett olyan kitűnő minőségű és szép volt, hogy külön tárolták, mint vetőmagot és fajsúlyja meghaladta a 73-ot.

Jól és lelkiismeretesen készült Kiss elvtárs a esütörtöki népművelő értekezletre. Az elmúlt év eredményeinek és hiányosságainak tapasztalatait leszűrve, mozgósítja a pártszervezet népművelőit és kisgyűlési előadóit s rajtuk keresztül a község dolgozó parasztságát a minisztertanács határozatának jó végrehajtásáért.

termelésünk is. Gazdaságunk állattenyésztési dolgozó eleinte idegenkedve fogadták az új módszert, de az eredmények meggyőzték őket. Ezzel a módszerrel megkönnyíthetjük az állattenyésztést.

Jelenítjük továbbá, hogy gazdaságunkban 5 erőgéppel, éjjel-nappali műszakkal végezzük a mélyszántást.

Mocsári Lajos levelező Berettyóújfalun, Állami Gazdaság.

# A bútorgyári munkaverseny margójára

„Vállaljuk, hogy az első negyedévi tervünket március 24-re befejezzük és terven felül április 4-ig ötszáz széklet gyártunk.”

...333 liter poliur helyett 350 literet takarítottunk meg 3.600 forint értékben...”

A Hajtított Bútorgyár dolgozói többek között a fentieket vállalták a felszabadulásunk nyolcadik évfordulója megünneplésére megindult munkaversenyben. Összesen 420 dolgozó tett felajánlást, az üzem dolgozóinak ötödszöszöge. A felajánlások egy főre eső összege valamivel több mint hétszáz forint. Ezek a számközlő azt bizonyítják, hogy a Hajtított Bútorgyár dolgozói a megindult munkaversenyben azzal az elhatározással indultak, hogy az éltre kerüljenek. A mozgalom január 20-i termelési értekezleteken kezdődött, az üzem csoknem valamennyi részében egyidőben. A hajlító és a szabászat dolgozói nem tudták, hogy mi történik felettük két emelettel feljebb az üzemben, de csakúgy, mint odafent, ők is megérették felajánlásukat. Bár a termelési értekezletet az üzemnek hat helytén tartották meg egymástól függetlenül, mégis bebizonyosodott ez alkalommal, hogy az üzem dolgozóit egyetlen szilárd egységbe kavacsolla össze a békéért és a szocializmus felépítéséért folyó harc és az a szilárd elhatározás, hogy ebben a harcban kitesznek magukért...

A csiszolóban úgy, ahogy voltak, faportól behintett ruhában, a nők kenődben, elhelyezkedtek a széklapokon, karfákban, ki ahol tudott az emeletre vivő felvonó körül. A bevezető szavak után szinte meg sem akartak szünni a hozzászólások. Murvai András, Seprényi János, Papp János után még tizenhatan szóltak fel. Miskolczi Mihály vállalta, hogy az általa elkészített munka minőségét 90-ről 95 százalékra javítja. A tőrtényműködés után ajánlották fel a termelés két százaléka emelését.

Ugyaneznap az üzemben élénk vita alakult ki, Erdei Iboya kezdte meg a bírálatot.

— Mire a székek hozzánk kerülnek, az állítóban összekarcolják őket...

— Rosszul rakják fel a „bógnikat” — folytatta Szathmári Margit.

— A „pinklikkel” is sok baj van, megrepedezett a végük — így Molnár János.

Schwarz Károly sem hagyhatta szó nélkül: a 187-es székek felső támlája nem egyforma. Hibás ebben a gépműhely...

— Az óvdis székeknel a szegély fel van repedezve... — mondotta Tóth Eszter.

A kifényezett, teljesen kész székekről egymásután emelkedtek fel a munkások és munkások, felhívják a figyelmüket az észlelt hibákra és egyben javaslatokat is tettek a hibák kijavítására... A fényezésben eközben folyt a felajánlások. Még poliurtól masztos kezek emelkedtek fel és minden egyes felszólalás után vidám, pezsgő zsongás futott végig a ládákban, az asztalokon üvegek között ülő munkásokon és munkásokon. Huszonötven szóltak fel, egyetlen egy felszólaló sem feledkezett meg arról, hogy felajánlását megtegye. Általában kétszázalékos teljesítményemelését vállalták. De Tóth Józsefné öt százalékos vállalt és versenyre hívta Vass Zsófiát. Erre Győrfi Mária is kihívta versenyre Simon Júliát s a maga részéről két százalékos ajánlást fel. Simon Júlia előbb meghökkenett, Merje-e vállalni, hiszen hosszabb ideig még a normát sem teljesítette, csak legutóbb érte el a száz százalékos. És Imre versenyre hívják. Boldog forróság öntötte el. Hát lehet-e szebb dolog annál, hogy őt, az elmaradót versenyre hívják? De vajon fog-e veszíteni a versenyben? Egy pillanat alatt döntött. Nem. Hiszen nincs egyedül. Boldogan mosolygva állott fel és megszólalt:

— Elfogadom Győrfi Mária kihívását és a magam részéről tíz százalékos vállalom, hiszen az elvtársak segítenek nekem. Nem vagyok egyedül...

És ebben a tudásban tették meg felajánlásukat a fényező, a szabász, a hajlító, az állító, a csiszoló, a gépműhely és az egész üzem munkásai és munkások, a szocialista építés harcosai.

# A NÉPLAP POSTÁJÁBÓL

## A fűtőházi dolgozók harca a téli forgalom sikeréért

Ötéves tervünk és a téli forgalom fokozott feladat elé állítja Fűtőházunk valamennyi dolgozóját. A téli forgalom nektünk, vonatúti dolgozóknak az erőpróbája. Tudjuk, hogy iparunk és mezőgazdaságunk állandó fejlődése folytán téli forgalomban sem csökken a vasút forgalma. Ennek zavaralan lebonyolításáért tettek vállalásokat dolgozóink március 9-re és április 4-re. Felajánlásaink lényege, hogy az 500 kilométeres és 2000 tonnas mozgalommal munkánkat gazdaságosabbá tegyük, a mozdonyokon felmentül javítási munkákat gyorsan, pontosan elvégezzük, a munkafegyelmet megszilárdítunk. Dolgozóink nagy érdeklődéssel fogadják, figyelik a versenyt, az országos üzem jelvény elnyeréséért megy a nagy küzdelem. Az eddigi eredmények alapján első között vagyunk.

Rácsai Sándor Kazánmőves, Hodosi Sándor mozdonytárolós a tervteljesítésben, a minőségi munkában, a munkafegyelmében élenjárnak. Dolgozóink a szovjet vasutasok példáját követve, munkamódszereiket alkalmazva harcolnak a téli forgalom sikeres lebonyolításáért. Nagy Ferenc Fűtőház.

## Szorgalmasan tanulunk, hogy szakemberekké váljunk

El sem tudtam valaha képzelni, ami most szemem előtt élő valóságá vált. Azt, hogy a magunk fajta ember iskolára kerülhet. — Most a berei-tyóújfalui mezőgazdasági szakiskola hallgatója vagyok, ahol nagy türelemmel, odaadással, szeretettel tanítanak bennünket. Abban az épületben tanulunk, ahol a mulban az „aranykalászos ifjak” járhattak csak, most pedig a traktoristák ülnek a padokban és szorgalmasan tanulnak, hogy a gépek szakemberei legyenek és az itt szerzett tudásukkal járuljanak hozzá ötéves tervünk sikeréhez.

Tóth László, Berettyóújfalun.

# a gépáll

A dolgozó népgyár Do. gozók I. ményezésére, azzá létre a gépáll, hogy a mezőmelés fejlesztése termelési módszerek gépi és agr pontjai, a termelés fejlesztésének és sának, valamint sági, kulturális felmelegedésének szai legyenek. A Népköztársasági tizezer különböző mint 1100 vonia báján, 1500 arcespőgőpet és korszerű mezőg állított munkabákon, amelyeknek termelési feladara az öntudatos ezret küld e.

A gépállomások állásuk idején a területen jelentő értéket el. 1952-nc jöszöveketek túlnyomórésze, káját pedig az területének a végezték el és j töltötték be a ter tek fejlesztésében.

Az eredmények állomások munk hibák tapasztalt megjelik a ter tek megszilárdít tójuk a mezőgaz lista fejlődését. A keztek és gépáll meg nem alak együ tműködés é rejen kölcsönös nek kiterjesztés járdításával tudj melőszöveketek állomások a ter se és a mezőgaz átszervezése er beöjtjen. Gépáll nem érték el az gazdasági term nek agrotechnika termelőszöveketek dításának és te lamin, a magas elérésének döntö legyenek. Ennek hogy a gépáll, a nehézségekkel ge és megalkuv alakították ki a szilárd rendszer munkafegyelm tották a gépe karbantartását é tását.

Ezért a gépáll jában tapasztalt szöbötése és a lyes továbbfej mozdítása érdek Népköztársaság az alábbiakat be

Gépállomásain vető feladatok:

1. A termésho velése érdekében jükkel és agr szültségükkel bi a termelőszöve nagyarányú gépe az élenjáró mez many és gyakori nek a termelésb rü alkalmazását
2. Mint a te tek megszilárdít legfon osabb áll kozvellen segíts niok a termelő a vezetésben, a munkaszervezést
3. Elő kell se mezőszöveketek nevelése, az áll gyelem megszilá termelőszöveket szocialista társa és aktív építőive

A gépállomások bibeit kiküszöb szöveketek ter

## A minisztertanács határozata a géppállomások munkájának megjavításáról

A dolgozó nép állama, a Magyar Dolgozók Pártjának kezdeményezésére, azzal a céllal hozta létre a géppállomások hálózatát, hogy a mezőgazdasági termelés fejlesztésének az élenjáró termelési módszerek bevezetésének gépi és agrotechnikai központjai, a termelőszoftvekezetek fejlesztésének és megszilárdításának, valamint a falu gazdasági, kulturális és társadalmi felemelkedésének szilárd támaszai legyenek. Ennek érdekében Népköztársaságunk eddig közel tízezer különböző traktort, több mint 1100 vontatót, 180 kombájnt, 1500 aratógépet, 11.000 esepőgépet és több ezer egyéb korszerű mezőgazdasági gépet állított munkába a géppállomásokon, amelyeknek irányítására és termelési feladataik biztosítására az öntudatos szakmunkások ezreit küldte.

A géppállomások négyéves fennállásuk idején munkájuk több területén jelentős eredményeket értek el. 1952-ben már a termelőszoftvekezetek talajmunkáinak teljesítménye, a cséplés munkáját pedig az ország gabonaterületének a nagyobb részén végezték el és jelentős szerepet tölthettek be a termelőszoftvekezetek fejlesztésében.

Az eredmények ellenére a géppállomások munkájában súlyos hibák tapasztalhatók, amelyek nehezítik a termelőszoftvekezetek megszilárdítását és hátráltatják a mezőgazdaság szocialista fejlődését. A termelőszoftvekezetek és géppállomások között még nem alakult ki a szoros együttműködés és az elengedhetetlen kölcsönös segítség, amelynek kiterjesztésével és megszilárdításával tudják mind a termelőszoftvekezetek, mind a géppállomások a termelés felhatalmazása és a mezőgazdaság szocialista átszervezése éren hivatásukat betölteni. Géppállomásaink meg nem értik el azt, hogy a mezőgazdasági termelés fejlesztésének agrotechnikai központjai, a termelőszoftvekezetek megszilárdításának és fejlesztésének, valamint a magasabb terméshozam elérésének döntő állami szervei legyenek. Ennek az a fő oka, hogy a géppállomások vezetése, a nehézségekkel szemben gyengesé és megalkuvó, hogy még nem alakították ki a traktorbrigádok szilárd rendszerét, hogy laza a munkafegyelm és nem biztosították a gépek lelkiismeretes karbantartását és tervszerű javítását.

Ezért a géppállomások munkájában tapasztalható hibák kiküszöbölése és a géppállomások helyes továbbfejlesztésének előmozdítása érdekében a Magyar Népköztársaság minisztertanácsa az alábbiakat határozta:

### I.

Géppállomásaink előtti álló alapvető feladatok:

1. A terméshozam állandó növelése érdekében, teljes erejükkel és agrotechnikai felkészültségükkel biztosítani kell a termelőszoftvekezetek termelési nagyarányú gépesítését, valamint az élenjáró mezőgazdasági tudomány és gyakorlat eredményeinek a termelésben való széleskörű alkalmazását.

2. Mint a termelőszoftvekezetek megszilárdítása és fejlesztése legfontosabb állami szerveinek, közvetlen segítséget kell nyújtaniuk a termelőszoftvekezeteknek a vezetésben, a tervezésben és munkaszervezésben.

3. Elő kell segíteni a termelőszoftvekezetek tagságának növelését, az állami és területi szervek megszilárdítását, hogy a termelőszoftvekezetek tagok az új szocialista társadalmi öntudatos és aktív építőivé váljanak.

### II.

A géppállomásoknak, munkájuk hibáit kiküszöbölve, a termelőszoftvekezetek termelési hatá-

telőjévé kell válniuk, hogy jobb munkájukkal évről évre nagyobb terméshozamot érjenek el a termelőszoftvekezetek gazdaságokban.

1. Ennek érdekében fokozni kell a gépek kihasználását, biztosítani kell a gépek rendszeres javítását és gondos karbantartását, a munka helyesebb megszervezésével, a díjazás és a premizálás fejlesztésével pedig növelni kell az egyéni felelősséget a tervek teljesítéséért és a munka minőségéért.

a) A géppállomások, a rájuk bízott gépi erő teljes kihasználásával kötelesek a termelőszoftvekezetek gazdaságaiban mindazokat az alapvető agrotechnikai módszereket alkalmazni, melyek alapfeltételei a nagy termés elérésének. Minden gépi munkát a legalkalmasabb időben, minden esetben az előírt ha-áridőre kötelesek elvégezni és munkájuk minőségét szakadatlanul javítani. Elsősorú kötelességük betartani a szántás előírt mélységét, munkába állítani a rendelkezésre álló előhántós ekéké, gondosan végezni a vetés munkáját és elajátítani a növényápolás gépi munkáinak alapismereteit.

b) A géppállomások kötelessége örököndni afeletti, hogy a termelőszoftvekezetek végrehajtják mind azokat az agrotechnikai előírásokat, amelyeket saját eszközeikkel elvégezhetnek és együttműködve a termelőszoftvekezetek vezetőivel és dolgozóival, irányítói legyenek a termelőszoftvekezetek és traktorbrigádok közös erőfeszítéseinek a terméshozam növelése érdekében.

c) Gondoskodni kell a géppállomások dolgozóinak oktatásáról, hogy elsajátítsák az alapvető agrotechnikai ismereteket. Mind a traktorvezetőknek, mind a munkagépekezőknek a munkagépek pontos kezelése mellett el kell sajátítaniuk az agrotechnikai módszerek ismeretét és helyes alkalmazását.

d) A géppállomások által végzett munka minőségének állandó javítása és ellenőrzése nemcsak a géppállomások dolgozóinak és vezetőinek kötelessége, hanem a megyei és járási főagronómusoknak is legfontosabb feladata. Ezzér a főbb mezőgazdasági munkák megkezdése előtt kötelesek a géppállomási agronómusok számára a megfelelő agrotechnikai utasításokat kiadni, a végrehajtás módját a géppállomások dolgozóival ismertetni és munkájukat folyamatosan ellenőrizni.

2. A géppállomási munka megjavításának döntő feltétele a géppállomások munkaszervezésének megszilárdítása. Ezzért minden géppállomáson egész évre kialakított, pontosan meghatározott területen dolgozó és az egész évi munkához szükséges gépekkel felszerelt brigádokra kell szervezni. A brigádok területi és gépi felszerelését úgy kell kialakítani, hogy a brigádok összetételén, gépi felszerelésén és működésén területén az év során ne kelljen változtatni.

a) Az 1953. évre alakított brigádok összeállítását, valamint a brigádok felszerelését, területét irásban kell rögzíteni és azt minden géppállomásra vonatkozóan a megyei tanácsok 1953. március 1-ig tartoznak felülvizsgálni.

b) A brigádok megszervezése során az igazgató a termelőszoftvekezetek tag traktorvezetőket a szövetkezetek területén dolgozó brigádokra köteles beosztani. Minden géppállomáson törekedni kell arra, hogy a termelőszoftvekezetek elegendő számú női traktorvezetőt adjon, hogy külön női brigádokat lehessen szervezni. Női brigádok szervezése érdekében kivételesen kisebb brigádok is alakíthatók.

c) A brigádok szervezésének megszilárdítása és a brigádvezetők állandósítása érdekében a

brigádvezetők kinevezését, a géppállomások igazgatójának előterjesztésére a járási tanács végrehajtó bizottságának kell megerősítenie.

3. A munka termelékenységének növelése és a munkafegyelm megszilárdítása érdekében a géppállomásokon a teljesítménybevezetés rendszerét kell kifejleszteni és a legkíményebb rendszerekkel kell felszámolni a bér-csúszást minden formáját.

A) 1953. március 1-től kezdve a traktormunka eddigi bonyolult normarendszere helyett egyszerűbb normarendszert kell bevezetni oly módon, hogy minden termelőszoftvekezet domborzati és talajviszonyai alapján a négy területi kategória valamelyikébe kell sorolni és területén egy-egy típusú munkát kell alkalmazni. Egyidejűleg a 100 százalékos teljesített egy órai munka teljesítmény-alapbérét 3,50 forintól 3,90 forintra kell fel- emelni.

B) Növelni kell a géppállomáson a traktorvezetők és munkagépekezők premizálását, mind a teljesítménybérben, mind a munkafegyelm alapján dolgozó traktorvezetőknek, kombajnvezetőknek és munkagépekezőknek, elsősorban a terméseredmények növelése, a gépek karbantartása és az üzemanyag megtakarítása alapján.

a) A fejlettebb géppállomásokon fokozatosan be kell vezetni a munkák mindennapi átvételét és ellenőrzését és ennek alapján a munkafegyelm teljesítéséért napi prémiumot kell fizetni. A napi norma teljesítéséért ket-tős muszak esetén 50 százalékkal emelt teljesítménybért kell alkalmazni, nyújtott muszak esetén pedig a muszaknorma 120 százalékos teljesítése esetén kell az 50 százalékos prémiumot alkalmazni. Azokon a géppállomásokon, ahol a munkák mindennapi átvétele és ellenőrzése egyelőre nem biztosítható, a dekad-norma teljesítéséért kell prémiumot fizetni. Ugyanazon a géppállomáson napi- és dekadprémiumot együttesen alkalmazni nem lehet.

b) A napi-, illetve dekadnorma teljesítéséért fizetendő prémiumon felül, az évi norma teljesítése esetén 50 százalékkal emelt teljesítménybért kell elszámolni.

c) Továbbra is fenn kell tartani a termelőszoftvekezetek tag traktorvezetőinek a növénytermelő brigád tagjaival együttesen kiadott természetbeni prémiumát, a termelési tervek túlteljesítése esetén.

C) A kombajnvezetők végzett munkák normáit a domborzati viszonyok figyelembevételével két területi kategóriában kell megállapítani, az összes gabonafélékre egyetemesen. A bér\*egyrészt a le- arított terület, más részét az el- cséplést takarmánymennyiség után kell fizetni. Egyidejűleg a kombajnvezetők teljesítményalapbérét 5,50 forintra kell fel- emelni azzal, hogy a kieső időért bért fizetni nem lehet.

D) A kombajnvezetők napi teljesítményén felül végzett munkájáért be kell vezetni az 50 százalékkal emelt teljesítménybért, ezenfelül az idénynorma túlteljesítése esetén további 50% progressziót kell alkalmazni. Emellett a kombajnvezetőknek 500 a munka gépekezőknek 400 forint jutalmat kell adni a kombajnnak az idény végén megkezdett állapotban törté- nő átadásáért. A jutalom felé- telei: az idénynorma teljesítése, az üzemanyag-norma beartása, a gép átadásakor felvett jegyző- könyvi igazolás a kombajn meg- felelő minőségéről.

E) A cséplési normákat egyszerűsíteni kell oly módon, hogy a különböző gabonafélékre megállapított kategóriákat össze kell vonni. Hasonlóképpen össze kell vonni a jelenlegi szem-szalma arány szerinti megállapított nyolc cséplési kategóriát is oly módon

hogy három kategóriát kell orszá- gosan megállapítani és egy géppállomáson csak egy kategóriát kell alkalmazni.

F) A traktorbrigádok vezetői- nek díjazását a brigád tervteljesí- téséről kell függővé tenni és a megállapított alapteljesítményen felül a brigád teljesítménye után 50 százalékkal felemelt teljesí- tménybért kell fizetni. Nem fő- munkák idején a brigádvezetők részére tovább is havi díjazást kell biztosítani.

G) Az üzemanyag megtakarítá- sáért fizetett prémiumot fenn kell tartani, viszont az üzem- anyag-túlfogyasztás, vagy üzem- anyag-hiány esetén mind a bri- gádvezetők, mind a traktorvezetők béréből, illetve munkaegységéből levonást kell eszközölni. A leve- nás azonban a kereset 10 százalé- kát nem haladhatja meg.

4. A minisztertanács kötelezi az Országos Tervhivatal elnökét és a földművelésügyi minisztert, hogy a géppállomások, munkavédelmi, egészségügyi, balesetelhárítási és jóléti berendezéseinek (szolgáltatá- sainak) megvalósításához a szük- séges feltételeket az éves tervek- ben biztosítsák.

a) A géppállomások igazgatói a helyi lehetőségek legteljesebb fel- használásával gondoskodjanak a munkavédelem és a szociális ellá- tás kö-ébe eső létesítmények meg- valósításáért és a géppállomási dol- gozók munkafeltételeinek meg- javításáért.

b) Különösen nagy gondot kell fordítani a női dolgozók szociális és munkavédelmi ellátásának lé- nyeges megjavítására, elsősorban elköltöztetés és megfelelően beren- dezett női szállások, mosdók és öltö- zőhelyiségek létesítésére. A szük- séges beruházásokat és beszerze- seket már ebben az évben úgy kell megvalósítani, hogy azok a mezőgazdasági idénymunkák ide- jére elkészüljenek, ille-öleg ren- delkezésre álljanak.

c) Az idénymunkák eredmé- nyes időben való végzése érde- kében a traktorbrigád számára minden olyan területen, amely 4-5 km-nél távolabb esik a köz- ség-ől, brigádszállást kell létesí- teni. A brigádszállás épületéről a termelőszoftvekezet köteles a sa- ját erőből gondoskodni, beren- dezése pedig — a rendelkezésre álló eszközökből — a géppállomás kötelessége.

d) A balesetek elkerülése vé- gett be kell vezetni a traktorve- ze-ő jogosítvány rendszerét és május 1-től kezdve csak ilyen jo- gosítvánnyal rendelkezők vezet- hetnek traktort.

5. A géppállomások javító bázis- át az 1953. évben jelentős mérték- ben ki kell szélesíteni és a javítás és karbantartás muszaki előírá- sait szigorúan be kell tartani.

a) A géppállomás igazgatója kö- telek egyenlő felőssé tenni a géppállomás minden dolgozóját a rábízott gépek karbantartásáért és javításáért. Mindazokat, akik a muszaki előírások, valamint a gépek átadására és átvételére vonatkozó szabályok ellen vétének, felelősségre kell vonni és kártérít- tésre kell kötelezni.

6. A géppállomások dolgozóinak muszaki és agrotechnikai okta- sát magasabb színvonalra kell emelni és gyakorlatiasabbá kell tenni.

a) A traktorvezetők és a munkagépekezők géppállomási oktatá- sá úgy kell megszervezni, hogy a gépekkel való gyakorlati fogalko- zás mellett elegendő idő jusson elméleti oktatásukra. Az oktatás nemcsak álló gépeken, hanem a lehetőségek szerint minden munka- folyamat bemutatásával és begya- korlással történjen.

b) Különös gondot kell fordíta- ni a nők oktatására, elsősorban a női traktorvezetők részére szer- vezett megyei iskolák benépesíté- sére, gondozására és oktatási színvonaluk emelésére.

c) 1955. december végére el kell érni, hogy minden géppállomás igazgatója és vezető agronómusa legalább mezőgazdasági akadé- miai képzettségű szakember le- gen, a géppállomások körzeti agro-

nómusai pedig legalább középfő- kü képzettséggel rendelkezzenek.

7. A géppállomási vezetés meg- szilárdítását, a felelősség pontos meghatározását és következetes érvényesítésével, valamint a veze- tők tekintélyének emelésével kell elősegíteni.

a) A géppállomás igazgatója az egyszemélyi felelős vezetés elve alapján felelős a géppállomás min- den dolgozójának munkájáért és ezen keresztül a géppállomás egész működéséért. A géppállomás igaz- gatót a földművelésügyi miniszter nevezi ki, vagy mozdítja el.

b) Az igazgató helyettesei, a vezető agronómus, a vezető me- chanikus és a főkönyvelő egyenlő- leg felelősök szakterületük irányi- tásáért és kinevezésük, vagy el- vonásuk az AMG főigazgató- ság vezetőjének jóváhagyásával történhet.

8. A géppállomásokon gyökere- sen meg kell javítani a pénz és anyaggazdálkodási fegyelmet és a legerélyesebb eszközökkel kell végezni a pénzeszközökkel, akár az anyaggal folytatott piazarásmak.

a) A géppállomás minden dolgo- zójának kötelessége a pénz és anyaggazdálkodás szabályait szigorúan betartani, a rábízott nyil- vánartásokat lelkiismeretesen és gondosan vezetni s örököndni afeletti, hogy senki a nép vagyonával gondatlanul, vagy felelőtlenül ne gazdálkodhassék.

b) A géppállomás igazgatója kö- telek a pénz és anyaggazdálkodás terén a legszigorúbb ellenőrzést gyakorolni és mindazokkal szem- ben, akik a pénz és anyaggazdál- kodási fegyelm ellen vétének, fegyelmi eljárást lefolytatni, súlyo- sabb esetben pedig büntvádi felje- lesztést tenni. Különleges kötele- sége a géppállomás igazgatójának, hogy megteremtse az alapbizony- latok vezetésének szigorú rendjét és folyamatos ellenőrzésnek örkönd- jék afeletti, hogy e téren a géppál- lomáson és a brigádoknál a legki- sebb lazaságot se tűrjenek meg.

c) A géppállomások számvitelé- nek és pénzgazdálkodásának meg- szilárdítása érdekében meg kell erősíteni a könyvelői és revizori apparátust és a géppállomási irá- nyító szervek bizottságát a számvitel dolgozók munkájának nagy- obb megbecsülését.

9. A szocialista tulajdon meg- őrzése minden géppállomási dol- gozó alapvető kötelessége. Megen- gedhetetlen, hogy a géppállomások igazgatói, muszaki vezetői és más dolgozói a milliók értékű gépekkel szemben közömbös, sokszor fele- lőtlen magatartást tanúsítsanak, elhanyagolják a gépek karbantar- tását és a tárolásra vonatkozó rendelkezések betartását. Ezzé a túrheletlen helyzetet haladéktala- nul fel kell számolni és mindazo- kat, akik a muszaki karbantar- tásra és helyes tárolásra vonatko- zó rendelkezéseket nem tartják be, szigorúan felelősségre kell vonni, súlyosabb esetben pedig büntető eljárást kell lefolytatni ellenük.

### III.

A géppállomások felelősök a ter- melőszoftvekezetek termeléséért, gazdasági megerősítéséért és szer- vezeti megszilárdításáért. Ennek érdekében a géppállomások és ter- melőszoftvekezetek kapcsolatait szorosabbá kell tenni, szilárd ala- poltra kell helyezni és az együtt- működés alapokmányát a géppállomási szerződést, az abban fog- lalt kötelezettségeket mind a géppállomás dolgozóinak mind a ter- melőszoftvekezetek tagjainak be kell tartaniuk.

1. A géppállomás és a termelőszoftvekezet között a mezőgazda- sági munkák elvégzésére megkötött szerződés kötelező erejű ok- irat, amely meghatározza mind a géppállomás, mind a termelőszoftvekezetek kötelességeit a ter- ven kitűzött termelési feladatok teljesítése érdekében.

a) A géppállomás és a termelőszoftvekezet közötti szerződést a jelen határozat mellékleteként közzétett szerződésminta alapján (Folytatás a 4. oldalon)

